

Zespół redakcji:

mgr KAMIL P. JACH
(red. naczelny, red. językowy),
mgr MICHALINA KONDEJ-
-MATAREWICZ
mgr ELŻBIETA MAUER

Redaktorzy tematyczni,**członkowie komitetu naukowego:**

dr inż. GRAZYNA BARTKOWIAK
dr inż. ANDRZEJ DĄBROWSKI
dr inż. KRZYSZTOF GRYZ
dr BARBARA KRZYŚKÓW
dr inż. WITOLD MIKULSKI
dr inż. ZOFIA PAWŁOWSKA
dr MAŁGORZATA SZEWCZYŃSKA
dr TOMASZ TOKARSKI
dr DOROTA ŻOŁNIERCZYK-ZREDA
dr hab. inż. WIKTOR M. ZAWIESKA,
prof. nadzw. CIOP-PIB
(przew. komitetu naukowego)

© Copyright by Centralny Instytut
Ochrony Pracy

– Państwowy Instytut Badawczy
Warszawa 2013
Wersja pierwotna drukowana

Adres wydawcy i redakcji:

00-701 Warszawa
ul. Czerniakowska 16
tel.: 22 623-36-75
tel./fax: 22 623-46-48
www.ciop.pl
e-mail: bpre redakcja@ciop.pl

Wydawnictwo jest indeksowane w:

BazTech, Index Copernicus,
OSH UPDATE, ARIANTA, CISDOC

Artykuły są recenzowane.

Zastrzeżenie: prawo skracania materiałów
przeznaczonych do publikacji
oraz dokonywania poprawek
redakcyjnych.

Opracowanie graficzne:
Jolanta Maj

Skład: Empestudio
Warszawa, ul. Drwali 13
Druk: EFEKT
Warszawa, ul. Lubelska 30/32
Nakład: 2500 egz.

CIOP  **PIB**

Centralny Instytut Ochrony Pracy
– Państwowy Instytut Badawczy
Central Institute for Labour Protection
– National Research Institute

Fot. na okładce:

Tyler Olson/Bigstockphoto

Przez innowacje do bezpieczeństwa. Informacyjna kampania społeczna 2013 II s. okł.
Through innovations towards safety. Information social campaign 2013

Bezpieczeństwo z głową

Rozmowa z dr. Mateuszem Gołą, neurokognitywistą z SWPS 2
Head on safety
An interview with Mateusz Gola, cognitive neuroscientist from SWPS

Aktualności z kraju

Local reports 4

Ciecze chłodząco-smarujące jako źródło czynników biologicznych zagrażających zdrowiu pracowników

Metalworking fluids as a source of biological agents that pose a health risk to workers
Rafał Lewandowski 5

Zagrożenie drganiem mechanicznym użytkowników pojazdów jednośladowych – wyniki badań własnych

Hazard of mechanical vibration acting on riders of selected single-track vehicles – original research
Piotr Kowalski, Jacek Zajac 8

Percepcja zagrożeń związanych z pracą a wiek pracownika

Perception of work-related hazards and workers' age
Zofia Pawłowska, Marta Antoniak 12

Absencja chorobowa związana z pracą – co o niej wiemy?

Work-related sick absence – what do we know about it?
Małgorzata Peçiffo, Marta Antoniak 16

Bezpieczeństwo pracy przy magazynowaniu chemikaliów

Occupational safety in chemical storage
Wojciech Domański 19

Oczekiwania zawodowe nauczycieli a możliwość ich realizacji w szkolnym środowisku pracy

Teachers' occupational expectations and the possibility of fulfilling them in an educational work environment
Beata Taradejna 22

ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW

ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS
Wiesława Lempska 27

OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP

Program wieloletni „Poprawa bezpieczeństwa i warunków pracy” – stan realizacji 28
LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION
On the programme „Safety and working conditions improvement” – realization level

28 kwietnia 2013 – choroby zawodowe często zabijają

Światowy Dzień Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Pracy
Międzynarodowy Dzień Pamięci Ofiar Wypadków przy Pracy i Chorób Zawodowych
April 28, 2013 – Occupational diseases often kill
World Day for Safety and Health at Work
International Commemoration Day (ICD) for Dead and Injured Workers
Barbara Szczepanowska 30

DONIESIENIA Z ZAGRANICY

REPORTS FROM ABROAD 32

WARUNKI PRENUMERATY

RUCH S.A.: Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej i na e-wydania można składać bezpośrednio na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl
Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontaktując się z Telefonicznym Biurem Obsługi Klienta pod numerem: 801 800 803
lub 22 717 59 59 – czynne w godzinach 7.00 – 18.00. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

Prenumeratę można też zamawiać w takich firmach kolportażowych, jak:

KOLPORTER S.A.: 05-080 Izabelin-Mościska, ul. Bakaliowa 4, tel. 22 355-05-60 do 66, fax 22 355-05-67-68

GARMOND PRESS S.A.: 01-106 Warszawa, ul. Nakielska 3, tel./fax 22 836-70-08.

Egzemplarze archiwalne można nabywać lub zamawiać w redakcji.